ESP./EXP.: B910-2025-00008 (GOB2025-0000323)

BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA, IURRETAKO UDALAK UDAL-LANGILEEN BIZITZA- ETA EZINTASUN-ASEGURUAREN POLIZA KONTRATATZEKO.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DE PÓLIZA DE SEGURO DE VIDA E INCAPACIDAD DE LOS TRABAJADORES MUNICIPALES POR EL AYUNTAMIENTO DE IURRETA.

Kontratuaren xedea da honako hauek ziurtatzea, administrazio-klausula zehatzen agiri honetan eta karatulan ezarritako baldintzetan:

El contrato tiene por objeto el aseguramiento, en las condiciones establecidas en el presente pliego y pliego de cláusulas administrativas particulares junto con su carátula.:

Udal-langileen bizi- eta ezintasun-aseguruaren indarrean polizaren iraungipena: 2026/01/31

Vencimiento de la póliza actual del Seguro de vida e incapacidad de las personas trabajadoras municipales: 31/01/2026

XEDAPEN OROKORRAK:

DISPOSICIONES GENERALES:

Komunikazioak

Comunicaciones

Hartzaileak, aseguratuak edo onuradunak aseguratzaileari (eta alderantziz) egindako komunikazio guztiak idatziz jasota geratuko dira kontratua sinatzen denean hitzartuko diren helbideetan eta mezu elektronikoen modalitatean.

Se dejará constancia escrita de todas las comunicaciones de la Tomadora, Asegurado o Beneficiario a la aseguradora y viceversa en la modalidad de correo electrónico en las direcciones de correo que se pacten a la firma de cada contrato.

Prima ordaintzea

Pago de la prima

Ez da aldizkako primarik egongo. Ordainketa urteko prima bakarrean egingo da eta kontratua sinatzen denean eskatuko da.

No habrá primas periódicas, el pago se realizará en prima única anual que será exigible una vez firmado cada contrato.

Erregularizazioa ez da, inolaz ere, prezioaren aldaketa izango, baizik eta polizaren erregularizazioa. Izan ere, ez da aldatuko modalitateen araberako prima oso unitarioa.

La regularización, en ningún caso, se considerará modificación de precio, sino regularización de póliza, ya que no se produce modificación alguna en la prima total unitaria por modalidad.

Prima banku-transferentzia bidez ordainduko da.

La forma de pago de la prima será mediante transferencia bancaria.

Ezbeharrak informatzea

Información de siniestros

Polizaren hartzaileak edo bitartekariak egokitzat jotzen duenean, aseguratzaileari txosten bat eskatzeko aukera izango du. Bertan polizak babestutako ezbeharren izapidetze-egoera zein den adierazi beharko da, kontratu hau osatzen duten polizen arabera bereizita. Edonola ere, urtean behin kontratu honen adjudikaziodunak bitartekariaren bidez euskarri informatikoan (excel) eman beharko du ondoren adierazten den ezbeharren inguruko gutxieneko informazioa:

- ✓ Ezbeharraren data.
- ✓ Arriskua.
- ✓ Eraginpeko bermea.
- ✓ Egindako ordainketak. Erreserbak.
- ✓ Berreskuratzeak.
- ✓ Ezbeharraren egoera.
- ✓ Bide judiziala.

Kontratua suntsiarazten, salatzen edo urratzen bada, konpainia adjudikaziodunak nahitaez informatu beharko ditu egiteke dauden kontuak eta horiek izapidetzen jarraitu beharko du, bukatzen direnera arte.

El Tomador o el mediador de la póliza, podrán requerir a la Aseguradora, cuando lo consideren oportuno un informe en el que se le indique el estado de tramitación de los siniestros ocurridos amparados por la póliza, desglosados por cada una de las pólizas que forman parte de este contrato. En todo caso, anualmente, el adjudicatario de este contrato a través del mediador designado deberá facilitar en soporte informático (Excel) la información mínima siniestral indicada a continuación:

- ✓ Fecha del siniestro.
- ✓ Riesgo.
- ✓ Garantía afectada.
- ✓ Pagos realizados. Reservas.
- ✓ Recobros.
- ✓ Situación y estado del siniestro.
- ✓ Vía judicial.

En caso de resolución, denuncia o incumplimiento del contrato la Compañía Adjudicataria vendrá obligada a informar de los asuntos pendientes y continuar la tramitación de los mismos hasta su finalización.

1. ESTALITAKO ARRISKUAK

Aseguru horren xedea da aseguru-poliza baten hartzaile gisa kontratazioa egitea. Hala, Iurretako Udalaren langile publikoen (funtzionarioak eta lan-kontratudun langileak) lan-baldintzen akordio erregulatzailera doituko da 2021 eta 2022 urteetarako, eta akordio horrek arautzen ez duenerako, Udalhitzen hitzarmena hartuko da kontuan.

1. RIESGOS CUBIERTOS

Es objeto de este seguro la contratación como Tomador de una Póliza de Seguro que se ajuste al Acuerdo Regulador de las condiciones de trabajo de los Empleados Públicos (Personal funcionario – Laboral) del Ayuntamiento de Iurreta para los años 2021 y 2022, y en lo no regulado por éste, por el Convenio Udalhitz.

2. ESTALDURAK ETA ASEGURATUTAKO KAPITALAK

Aseguratutako gutxieneko estaldurak EUSKAL

2. COBERTURAS Y CAPITALES ASEGURADAS/OS

Las coberturas mínimas aseguradas son las

ERAKUNDE PUBLIKOETAKO FUNTZIONARIOEN LAN-BALDINTZEN AKORDIO ERREGULATZAILEAN adierazitakoak dira. Gaur egun zenbateko hauek dituzte:

- HERIOTZA, KAUSA EDOZEIN IZANDA ERE.....50.000 euro
- BALIAEZINTASUN IRAUNKORRA, OSOA EDO ABSOLUTUA.....50.000 euro

Aseguruak aseguratzailea hil denaren froga jaso eta berehala izendatutako onuradunei aseguratutako kapitala ordainduko zaiela bermatzen du.

Halaber, akordio erregulatzailea aldatzen bada, polizaren adjudikaziodunak zenbatekoen gehikuntza posibleei aurre egin beharko die.

Baliaezintasun osoarengatiko estaldura eraginkor egingo da langilea bajan ematen bada Iurretako Udalean.

señaladas en el ACUERDO REGULADOR DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO DE LOS FUNCIONARIOS DE LAS INSTITUCIONES LOCALES VASCAS, que actualmente ascienden a las siguientes cuantías:

- FALLECIMIENTO POR CUALQUIER CAUSA.....50.000 Euros
- INCAPACIDAD PERMANENTE, TOTAL O ABSOLUTA.....50.000 Euros

El seguro garantiza el pago del capital asegurado a las personas beneficiarias designadas inmediatamente después de recibida la prueba de fallecimiento de la persona asegurada cualquiera.

Asimismo, la adjudicataria de la póliza deberá de hacer frente posibles aumentos de las cuantías, por motivo de modificaciones en el acuerdo regulador.

La cobertura por la Incapacidad Total, se hará efectiva siempre y cuando la persona empleada cause baja en el Ayuntamiento de Iurreta.

3. ASEGURATUAK

Langile guztiak eta hartzailearen zerbitzura daudenak, bai funtzionarioak (karrerako funtzionarioak zein bitarteko funtzionarioak), bai lan-kontratudun langileak (lan-kontratudun langile finkoak, aldi baterako lan-kontratudun langileak eta behin-behineko langileak) bai alkatetzan dagoen pertsona ere, 9. puntuko udaleko langileen zerrendaren arabera.

Aseguruaren barne egongo dira, baita ere, etorkizunean, aseguru-kontratuak irauten duen aldian, lan-kontratudun langile edo funtzionario bihurtuko direnak.

3. PERSONAS ASEGURADAS

La totalidad de las personas trabajadoras y al servicio de la Tomadora, tanto personal funcionario (sea funcionario de carrera, funcionario interino) como personal laboral (sea personal laboral fijo, personal laboral temporal, personal eventual, etc.), y la persona que ostenta la alcaldía, según la relación de personas empleadas del ayuntamiento que figura en el punto 9.

Se entienden también incluidos en el seguro las personas que, en el futuro, dentro del periodo de duración del contrato de seguro, adquieran la condición de personal laboral o funcionario.

Polizaren barnean sartuko dira langile guztiak, hartzailearekiko duten loturaren izaera juridikoa edozein delarik ere, zeintzuk beren lan-egoera dela-eta, polizaren barnean egon beharko liratekeenak.

Se considerará incluido en la póliza a la totalidad del personal, cualquiera que sea la naturaleza jurídica de su vinculación con el Tomador que, en función de su situación laboral, debiera estar de forma efectiva incluido en la póliza.

Horrenbestez, polizaren ondorioetarako pertsona bat aseguratutako taldearen kide izan dadin, froga nahikoa izango da hartzaileak horren inguruan egindako ziurtagiria.

En consecuencia, para la consideración a efectos de la póliza de una persona como miembro del grupo asegurado será prueba suficiente una certificación de tal extremo expedida por el Tomador.

Aseguruaren estaldura hartzailearen lan-kontratudun langilea edo funtzionarioa izan bitartean indarrean egongo da, albo batera utzita lan-egoera zein den (altan lanean, aldi baterako ezintasunean, legerian aurreikusitako inguruabarrengatik kontratua etenda, etab.).

La cobertura del seguro se producirá mientras se tenga la condición de personal laboral o personal funcionario, de la Tomadora e independientemente de la situación laboral en la que se encuentren (en alta laboral, en incapacidad temporal, en situación de suspensión de contrato por cualquiera de las circunstancias previstas en la legislación, etc.).

Era berean, aseguratuta egongo dira hartzailearen zerbitzura altan emanda dauden minusbaliatu guztiak, minusbaliotasun horretatik eratortzen ez diren ezbehar guztietarako.

Igualmente se hace constar que quedan también aseguradas todo el personal minusválido dado de alta al servicio de la Tomadora, para todo siniestro que no se derive de dicha minusvalía.

Halaber, berariaz hitzartzen da kontratuaren babesean jarraituko dutela erretiroa hartzeko legezko adina beteta duten guztiek, betiere, hartzailearen aginduetara zerbitzu aktiboan badaude.

Asimismo, queda expresamente convenido que continuará cubierto por el contrato toda persona asegurada que haya cumplido la edad legal de jubilación, siempre y cuando permanezca en servicio activo a las órdenes de la Tomadora.

4. ONURADUNAK

Ezgaitasun-kasuetan aseguruaren onuraduna aseguratua izango da.

Aseguratua hiltzen bada eta berariazko izendapenik egin ez badu, ondorengo hurrenkera-ordena aplikatuko da. Lehentasunezkoa eta baztertzailea izango da:

4. PERSONAS BENEFICIARIAS:

En caso de Incapacidad será beneficiaria del seguro la propia persona asegurada.

En caso de fallecimiento de la persona asegurada, y en ausencia de designación expresa hecha por el mismo, regirá el orden de prelación preferente y excluyente que se

1. Aseguratua hil den egunean legez bananduta ez dagoen ezkontidea.

2. Seme-alabak edo ondorengoak, zati berdinetan.
3. Gurasoak edo aurrekoak, zati berdinetan.
4. Neba-arrebak, zati berdinetan.

5. Legezko oinordekoak.

Aseguratuek izendatu eta baliogabetu behar dituzte aseguratuak.

5. ATXIKIPEN-BALDINTZAK

a) Polizak aseguratutako pertsonak izango dira automatikoki Iurretako Udalaren langile guztiak, karguaz jabetzen diren unetik aurrera.

b) Kausa edozein dela ere aseguratutako kolektibotik kanpo geratuz gero, kolektiboaren barnean egondako aldian gertatutako gaixotasun edo istripuengatik eratorritako eskubideak mantendu egingo dira.

c) Bermatutako estaldurak bukatu egingo dira aseguratuek 70 urte betetzen dituztenean.

Aseguruak bermatzen du izendatutako onuradunei aseguratutako kapitala ordainduko zaiela aseguratutakoa hil denaren froga jaso eta berehala, heriotzaren kausa edo hildako lekua munduko edozein toki izanda ere.

Baliaezintasun iraunkor absolutua da aseguratutako pertsonaren nahia gorabehera

establece a continuación:

1. Cónyuge no separado legalmente en la fecha del fallecimiento de la persona asegurada.
2. Hijos, hijas o descendientes por partes iguales.
3. Padres, madres o ascendientes por partes iguales.
4. Hermanos y hermanas por partes iguales.
5. Herederos y herederas legales.

La designación de beneficiarios y revocación corresponde a los asegurados.

5. CONDICIONES DE ADHESIÓN

a) Se considerará automáticamente persona asegurada por la Póliza a toda persona que ostente la condición de empleado del Ayuntamiento de Iurreta desde el mismo momento de su toma de posesión.

b) En el supuesto de cese, por cualquier causa, de pertenencia al colectivo asegurado, se conservarán los derechos que se deriven de enfermedades o accidentes ocurridos durante la integración en dicho colectivo.

c) Las coberturas garantizadas cesarán al cumplir las personas aseguradas los 70 años de edad.

El seguro garantiza el pago del capital asegurado a las personas beneficiarias designadas inmediatamente después de recibida la prueba de fallecimiento de la persona asegurada cualquiera que fuera la causa o lugar del mundo en que ocurriera.

Se entiende por Invalidez Permanente Absoluta, la situación física e irreversible

sortutako istripuak edo gaixotasunak eragindako egoera fisikoa eta atzeraezina. Egoera hori erabakigarria da aseguratuak gauzaez osoa izan dezan lan-harremanak edo jarduera profesionalak mantendu ahal izateko.

provocada por accidente o enfermedad originada independientemente de la voluntad de la persona asegurada, determinante de la total ineptitud de éste para el mantenimiento de cualquier relación laboral o actividad profesional.

Aseguratutako kapitalak eta, hala badagokio, bermeak aldatu ahal izango dira. Horretarako, aurretiaz aseguratzaileak onartu beharko du hartzaileak hala eskatuta.

Los Capitales Asegurados y en su caso las garantías podrán ser modificadas, previa aceptación de la Aseguradora a instancia de la Tomadora.

Aldaketa horiek indarrean egongo dira hartzaileak komunikatzen duen egunetik aurrera.

Estas modificaciones surtirán efecto desde la fecha de comunicación por el Tomador.

6. BAZTERKETAK

Berariaz idatziz jasotzen da ez dagoela estaldura-bazterketarik polizaren berme batean ere poliza indarrean jarri baino lehen sortutako gaixotasunen edo gertatutako istripuen ondorio gisa.

Hauek izango dira polizari aplikatuko zaizkion bazterketak. Egitate eragilea lan-istripu gisa (edo gaixotasun profesional moduan, kontratatuta dagoenean) katalogatzen ez denean, hauek izango dira polizaren bazterketak:

- Aseguratutako entitateak nahita sortutako ezbeharrak, suizidioak edo norbere buruari egindako lesioak.
- Aseguratutako entitateak delitu-egintzetan parte hartzea.
- Edozein kirol profesionalki praktikatzea. Ondorio horietarako, kirol bat profesionalki praktikatzea da banaka edo taldean kirol bat praktikatzea kirol-federazio, erakunde edo klub baten antolamenduarekin eta

6. EXCLUSIONES

Expresamente se hace constar que no existen exclusiones de cobertura en ninguna de las garantías de la póliza como consecuencia de enfermedades generadas o accidentes ocurridos con anterioridad a la entrada en vigor de la póliza.

Las exclusiones aplicables a la presente póliza serán las siguientes. Cuando el hecho causante no sea catalogado como accidente laboral (o enfermedad profesional cuando estuviera contratada) las exclusiones de la póliza son las siguientes:

- Los siniestros provocados intencionadamente por la entidad asegurada, el suicidio o cualquier lesión autoinflingida.
- La participación de la entidad asegurada en actos delictivos.
- La práctica como profesional de cualquier deporte. A estos efectos se entiende como práctica profesional de un deporte la práctica individual o colectiva bajo la organización y supervisión de una Federación

gainbegiratzearekin, eta kirola egiten duenarentzat bizi-bitarteko nagusia izatea.

- Mozkortuta edo drogen eraginpean izandako istripuak (drogen kasuan, medikoki preskribatuta ez daudenean), betiere, epaileak agintzen duenean alkoholismoa eta/edo toxikomania dagoela.

- Galerak, erreklamazioak, pertsonei edo ondasunei egindako kalteak, erantzukizunak, kostuak edo edozein motatako gastuak, Aseguratuak edo hirugarren batek jasandako finantza-narriadura, eta poliza honen pean beste arrisku batzuen aurrean aseguratuta egon daitekeen beste ezein prestazio, baldin eta izurrite edo pandemia batek zuzenean edo zeharka eragiten baditu, edo horietakoren bat kudeatzeko hartutako neurrien ondorio badira. Aseguru-kontratu honen ondorioetarako, epidemiatzat hartuko da herrialde batean eta pandemiaren ondorioz aldi berean pertsona askori erasotzen dien gaixotasun baten agerraldi orokortu oro, baldin eta gaixotasun-agerraldi hori gutxienez bi herrialdetan hedatzen bada, ondorio horietarako adierazpen ofiziala dagoenean.

deportiva, Organismo o Club que constituye, para la persona que realiza ese deporte, su medio principal de vida.

- Los accidentes sufridos en estado de embriaguez o drogadicción (en este caso, cuando no esté prescrita médicamente) y siempre que el juez dictamine la existencia de alcoholismo y/o toxicomanía.

- Las pérdidas, reclamaciones, daños a personas o bienes, responsabilidades, costes o gastos de cualquier naturaleza, deterioro financiero sufrido por el Asegurado o por un tercero, ni ninguna otra prestación que bajo esta póliza pueda estar asegurada frente a otros riesgos, cuando sean causados directa o indirectamente por una epidemia y/o pandemia, o deriven de las medidas adoptadas para la gestión de cualquiera de ellas. A los efectos de este contrato de seguro, se entiende por epidemia cualquier brote generalizado de una enfermedad que ataca simultáneamente a un gran número de personas en un país y por pandemia, cuando dicho brote de enfermedad se propaga en, al menos, dos países, cuando exista declaración oficial a estos efectos.

7. EZBEHAR-KOPURUA

Poliza horrek 2022tik 2025era bitartean (kontratazio-espedientea onartu zen egunean) izandako ezbeharrak eranskin gisa agertzen dira, aseguru-etxeak emandako ziurtagirian.

7. SINIESTRALIDAD

La siniestrabilidad de esta póliza entre 2022 y 2025 (a fecha de aprobación del expediente de contratación) es la que figura como anexo en el certificado expedido por la compañía aseguradora.

8.- UDALEKO ENPLEGATUEN ZERRENDA

Baldintza-agiriak onartzen direnean, aseguratutako pertsonen zerrenda honako hau da:

8.- RELACIÓN DE PERSONAS EMPLEADAS DEL AYUNTAMIENTO

A fecha de aprobación de los pliegos la relación de personas aseguradas es la siguiente:

	Categoría	Fecha de nacimiento	Sexo
1	AGRUP. PROF. E	01/06/1969	H
2	GRUPO C2	23/02/1976	M
3	GRUPO C1	24/12/1966	H
4	GRUPO C2	01/10/1975	M
5	GRUPO C1	04/08/1962	M
6	GRUPO C2	18/12/1970	M
7	GRUPO C2	15/09/1981	M
8	GRUPO A1	01/03/1964	H
9	GRUPO C1	27/11/1969	H
10	GRUPO C1	25/09/1967	H
11	GRUPO C2	06/10/1980	M
12	GRUPO C2	18/01/1961	M
13	GRUPO C1	16/07/1966	M
14	GRUPO C1	08/12/1964	H
15	GRUPO C2	28/04/1967	M
16	GRUPO C2	12/10/1974	M
17	GRUPO C2	08/04/1968	M
18	AGRUP. PROF. E	19/01/1970	M
19	GRUPO A1	25/08/1979	M
20	GRUPO A2	07/08/1974	M
21	GRUPO A2	04/05/1965	H
22	GRUPO C2	07/11/1977	M
23	GRUPO C2	02/05/1977	M
24	AGRUP. PROF. E	16/06/1959	M
25	GRUPO C2	13/05/1974	M
26	AGRUP. PROF. E	01/05/1969	H
27	GRUPO C2	07/11/1985	H
28	GRUPO A1	16/10/1978	M

29	GRUPO C1	04/05/1991	M
30	ALKATE	22/07/1970	H
31	GRUPO C1	06/03/1997	M
32	AGRUP. PROF. E	11/07/1972	H
33	AGRUP. PROF. E	12/02/1981	H

ERANSKINA: **ANEXO:**

ZURICH

SEGURO COLECTIVO DE VIDA AYUNTAMIENTO DE IURRETA

INFORME DE SINIESTRALIDAD

Siniestros producidos desde la fecha de efecto 1 febrero 2023 a 31 octubre 2025:

TOMADOR	FECHA OCURRENCIA	FECHA RESERVA	IMPORTE BRUTO SNTROS	TIPO SINIESTRO	FECHA PAGO SINIESTRO
AYUNTAMIENTO DE IURRETA	15/11/2024	05/02/2025	50.000,00	INV. PERM.TOTAL	12/02/2025

Madrid, 4 de noviembre de 2025

Mariano Fernández Laboureau
Head of Underwriting - CLP Spain